

اليوم العشرون من شهر أييب المبارك
شهادة مار تادرس الاسفسلار ابن يوحنا

طرح بلحن آدام .

Ⲡⲓⲁⲥⲓⲟⲥ ⲑⲉⲟⲩⲱⲣⲟⲥ : ⲡⲓϭⲱⲣⲓ ⲓⲙⲁⲣⲧⲧⲣⲟⲥ :
ⲡⲓⲛⲓⲱⲧ ⲡⲓⲁⲧⲛⲁⲧⲟⲥ : ⲡⲧⲉ ⲡⲟⲧⲣⲟ Ⲡⲭⲥ .

ⲁⲕϭⲱ ⲉⲁⲣ ⲡⲥⲱⲕ : ⲓⲙⲡⲓⲟⲧⲣⲟ ⲡⲧⲉ ⲡⲕⲁⲉⲓ :
ⲁⲕⲟⲩⲁⲉⲕ ⲡⲥⲁ Ⲡⲭⲥ : ⲛⲉⲙ ⲛⲉϭⲁⲥⲥⲉⲗⲟⲥ .

التفسير : القديس تادرس الشهيد القوي . الشجاع العظيم للملك المسيح . لأنك تركت عنك ملك الأرض
وتبت لنسب وملائكته . نعت من أصلحة الجندية ، ولدت عليك الطهارة الحقيقية ، وشبهت سيرتك
بدانيال النبي ، فاطر للناظر والاعلانات . دانيال ذلك الزمان هدم بال ، وقتل الثعبان الذي كان يبابل ، هذا
الشهيد القوي قتل التنين الذي كانوا يعبدونه بأوخيطس . أما دانيال ذلك الزمان خلص سوسنة لما حملت
ليهكوها من قبل الخاقين . وهذا الشهيد البطل خلص أولاد للمرأة الأرملة من ذلك التنين الرديء .
شوع بن نون قتل كثيرين من أجل بسط يدي موسى ، وهذا الشهيد القوي أنفى البربر بعلامة الصليب الذي
في قبطونه . الثلاثة قبية نالوا كرامة لأنهم صبروا في وسط النار . والقديس تادرس نال كرامة لأنه أكل
جهاشه في وسط النار .

من هنا يقال أمام أيقونة الأمير تادرس

ⲁⲩⲁⲧⲓⲁ ⲡⲓⲡⲣⲟϥⲛⲧⲏⲥ : ⲥⲁϭⲓ ⲉⲡⲉⲕⲧⲁⲓⲟ : ⲡⲓⲁⲥⲓⲟⲥ
ⲑⲉⲟⲩⲱⲣⲟⲥ : ⲉⲁⲣ ⲡⲓϭⲱⲣⲓⲧⲏⲣⲓⲟⲛ .

ⲭⲉ ⲡⲑⲟⲕ ⲁⲗⲏⲑⲱⲥ : ⲁⲕⲑⲟⲙⲑⲉⲙ ⲡⲓⲁϥⲛⲟⲩⲓ :
ⲡⲧⲉ ⲡⲓⲁⲣⲁⲕⲱⲛ : ⲡⲉⲣⲏⲓ ⲉⲁⲣ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧϭⲱⲣⲓ .

ⲁϭⲱⲱⲛⲧ ⲉⲙⲁϭⲱ : ⲡⲭⲉ ⲁⲓⲟⲕⲗⲏⲧⲓⲁⲛⲟⲥ :
ⲁϭⲥⲁϭⲓ ⲛⲉⲙⲁⲕ : ⲉⲁⲣ ⲟⲩⲛⲓⲱⲧ ⲡⲭⲱⲛⲧ .

Εθεοϑ Θεόδωρος: ακθοθεβεϑ ὑπιδρακων:
 ἔτε πιρεμέτχητος: ετυεμψι ὑμοϑ.

Δυεροϑ ἦχε πιϑωιχ: πιὰςιος Θεόδωρος:
 πιςρατηλάτης: αϑχος ἐπιοτρο.

Πμοϑ ἦτε πιέθνος: ζανδεμων νε: Παός
 Ἰης Πχς: αϑθαμιό ἦτφε νεμ ἦκαζι.

Δϑχωητ ἦχε πιοτρο: αϑοτωρπιϑ ἐτὰνα-
 τολη: ατχωκ ἐβολ ζεν πιχρωμ: ζεν πι-
 μα ἔτε ὑματ.

Δϑχωκ ὑπιὰςων: ἦτε τμετμαρττρος:
 αϑψαι νεμ Πχς: ζεν τεϑμετοτρο.

Χερε Θεόδωρος: πιςτρατηλάτης: πιμαρ-
 ττρος ἐθοταβ: ἦτε Ἰης Πχς.

Χερε Θεόδωρος: πιςτρατηλάτης: πιφως-
 τηρ ετεροτωιη: ζεν τκοικοτμενη.

Χερε Θεόδωρος: πιςτρατηλάτης: πιωη
 ὑμαρζαργτης: ζεν ἔμετοτρο ἦνιφνοτὶ.

Χερε Θεόδωρος: πιςτρατηλάτης: περοτοτ
 νεμ πιϑοτϑοτ: ἦνιμαρττρος τηροϑ.

Ζπτεη πιετχη: ἦτε Θεόδωρος πιςτρατηλ-
 άτης: Πος αρίζμοτ παν: ὑπιχω ἐβολ ἦτε
 πεηποβι.

داود النبي نطق بكرامتك أيها القديس تادرس في المزمور . لأنك بالحقيقة سحقت رؤوس الثنين بقوتك
انفضب جداً دقلادانوس ، وتسكلم معك بمنق عظيم . قائلا لماذا تادرس قتلت الثنين الذي يعده أهل أوخيوطس
فأجاب الشجاع الأسفسلار القديس تادرس وقال للملك . ان آلهة الأمم شياطين هم . وربى يسوع المسيح خلق
للسماء والأرض . ففضب الملك وأرسله إلى المشرق . فأكل بالنار في ذلك الموضع ، وكل جهاد الشهادة ، وعيد
مع المسيح في ملكوته . السلام لتادرس الأسفسلار . الشهيد الطاهر الذي ليسوع المسيح . السلام لتادرس
الأسفسلار . الكوكب المضيء في المسكوتة . السلام لتادرس الأمير . الحجر الجوهري في ملكوت السموات .
السلام لتادرس الأمير ، فرح وفخر كل الشهداء . بصلوات الأمير تادرس . طرب أنعم لنا بغفران خطايانا .

Ψαλι ἱχος Βατος .

طرح بلحن واطس

Παλας ετχωχεβ παθισι αν : εφερεσκωμι -
αζιν ἡμοκ : ω πιαθλιτης ἡμαρτηρος : Θεο -
δωρος πιστρατηλათης .

Ω φηεταχημεν θεν πιχροχ : ετα Ποc
σατη θεν περιοζι : οτοζ αφενουταζ εβολ :
νηρηι θεν ψε νεμ σε νεμ μαπ .

التفسير : لسانى الضعيف لا يصب . إذا ما مدحك أيها الشهيد المجاهد . تادرس الأسفسلار . يامن وجد
في الزرع الذى زرعه الرب فى حقله . وأثر بمائة وستين وثلاثين . يامن صار قرهانا طاهراً نقياً . يجب أن
يرفع ذاته ذبيحة للرب الإله . يامن رفض كل مجد هذا العالم الزائل وفخره الزمنى من أجل محبة المسيح . كل
جنس البشر الكاثنين فى كورة أوخيوطس . قد أبصروا عظم شجاعتك أيها القديس تادرس . لما اشدت على
حقوك وقتلت الثنين مفسد الأطفال وخاضت أولاد الأرملة لها . كل المسقومين الطالبين اليك ويمضون إلى كنيستك
فان الله يهب لهم الخلاص والشفاء من قبلك . يا من ذبح الشيطان الثنين العظيم بترس الايمان وسيف الروح
القدس . للسلام لتادرس أمير القوة . السلام للمجاهد والمحارب جيداً . السلام لحامل المصباح الذى لأهل السماء
أطلب من المسيح عنا أيها الشجاع الغالب . السلام لمن كل عليه القول النبوى . إذ قال قدوس النعبان وملك
الحيات . السلام لتادرس النهار . قرهان الله الطاهر ، لأنك أسلمت نفسك وجسدك قرهانا للرب الإله . أطلب من
الرب عنا . بالابس الجهاد الشهادى ، تادرس الأسفسلار ليغفر لنا خطايانا .